

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 493.

The following Returns of the Average Amount of BANK NOTES in Circulation and of Specie in Reserve in Hongkong, during the Month ended 31st July, 1902, as certified by the Managers of the respective Banks, are published.

By Command,

F. H. MAY,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 5th August, 1902.

BANKS.	AVERAGE AMOUNT.	SPECIE IN RESERVE.
	\$	\$
Chartered Bank of India, Australia and China,.....	3,047,230	1,600,000
Hongkong and Shanghai Banking Corporation, .....	10,223,390	5,000,000
National Bank of China, Limited, .....	447,292	150,000
TOTAL,.....\$	13,717,912	6,750,000

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 494.

The following is published.

By Command,

F. H. MAY,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 5th August, 1902.

*Translation.*

NOTIFICATION NO. 70 OF TAIWAN GOVERNMENT.

## NOTICE TO MARINERS.

## TAIWAN.

## KITAJIMA LIGHTHOUSE.

Notice is hereby given that the 1st Order Revolving White Light will be exhibited on and after the night of the 15th June, 1902, from the Lighthouse erected at Kitajima.

The position of the Lighthouse, according to the Japanese Admiralty Chart No. 48, is in Latitude 23 deg. 45 min. 40 sec. North, and in Longitude 119 deg. 35 min. 40 sec. East of Greenwich.

The Lighthouse is built of iron, cylindrical in shape, painted with Black and White horizontal bands and 120 feet high from the base to the centre of the Lantern.

The Light will illuminate 300 degrees of the horizon from N. 29 deg. 30 min. E. to N. 30 deg. 30 min. W., showing one flash every 20 seconds. The bearings are magnetic and as observed from the sea.

The elevation of the Light above the sea will be 158 feet and the Light will be visible at a distance of 19 nautical miles.

BARON KODAMA GENTARŌ,  
*Governor-General of Taiwan Government.*

Taihoku, 31st May 1902.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 495.

The following Returns of Deaths, for the month of June, 1902, are published.

By Command,

F. H. MAY,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 8th August, 1902.

A SUMMARY OF DEATHS AND THEIR CAUSES SHOWN IN THE ATTACHED RETURN AS

DISEASE.	EUROPEAN AND FOREIGN COMMUNITY.			CHINESE COMMUNITY.									
	Civil,—Estimated Population.	Army,—Estimated Strength.	Navy,—Estimated Strength.	VICTORIA DISTRICT.—									
				No. 1.	No. 2.	No. 3.	No. 4.	No. 5.	No. 6.	No. 7.	No. 8.	No. 9.	No. 10.
	9,816			Estimated Population, .....									
Infantile Convulsive Diseases, { Convulsions, .....	1	...	...	...	39	...	...	...	...	...	1	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Throat Affections, { Acute, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Chest Affections, { Acute, .....	1	...	...	...	3	1	3	2	3	...	2	4	4
	...	...	...	2	2	1	2	3	2	4	1	5	...
Bowel Complaints, { Cholera, .....	2	...	1	...	4	1	1	2	...	1	2	7	4
	...	...	...	1	3	10	...	1	...	...	...	1	1
	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	1	...	...	...	2	1	...	1
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fever, { Malarial, .....	2	2	...	1	4	...	1	...	1	1	1	4	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Exanthematous, { Typhoid, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	6	9	5	6	8	6	3	5	23	34
Marasmus, .....	1	...	...	...	14	4	...	...	...	...	...	...	
Other Causes, .....	12	1	...	11	28	6	4	7	2	2	3	15	1
TOTAL, .....	25	3	1	21	106	29	17	23	14	13	16	59	45

SANITARY BOARD ROOM,  
HONGKONG, 29th July, 1902.

HAVING BEEN REGISTERED DURING THE MONTH ENDED 30TH JUNE, 1902.

CHINESE COMMUNITY.													TOTAL.	GRAND TOTAL.			
DIVISION.				Kaulung District.		Sháukiwán District.		Aberdeen District.		Stanley District.		TOTAL.			GRAND TOTAL.		
Non-Residents.	Unknown.	Peak.	Harbour. Estimated Population.	Estimated Population		Estimated Population.		Estimated Population.		Estimated Population.						TOTAL.	GRAND TOTAL.
				Land.	Boat.	Land.	Boat.	Land.	Boat.	Land.	Boat.						
182,800			32,220	51,560	<i>Vite</i> v. Harbour.	9,745	6,010	3,590	5,600	850	925						
...	...	1	...	...	...	...	1	...	...	...	...	43	} 43				
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...					
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	} ...				
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...					
...	...	...	5	6	8	...	...	...	...	...	...	42	} 102				
...	2	...	1	11	3	6	10	2	1	2	...	60					
...	...	...	3	4	2	1	...	...	...	...	...	35	} ...				
...	1	...	1	3	3	2	...	...	...	...	...	27					
...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	2	} 71				
...	...	...	...	1	...	1	...	...	...	...	...	7					
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	} ...				
...	1	...	1	4	1	4	...	1	2	1	...	32					
...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	1	} ...				
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...					
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	} 194				
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3					
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	} ...				
...	2	...	6	25	4	3	...	4	7	...	...	158					
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19	19				
...	6	...	12	29	7	7	5	1	3	1	...	163	163				
...	12	1	29	84	29	24	16	8	13	4	...	592	592				

G. A. WOODCOCK,  
Secretary.

RETURN SHEWING THE NUMBER OF DEATHS REGISTERED DURING THE

CAUSES.	BRITISH AND FOREIGN COMMUNITY.			CHINESE COMMUNITY.													
	Civil.	Army.		Navy.	VICTORIA.												
		Troops.	Women & Children.		HEALTH DISTRICT.												
					No. 1.	No. 2.	No. 3.	No. 4.	No. 5.	No. 6.	No. 7.	No. 8.	No. 9.	No. 10.	Unknown.	Peak.	Harbour.
<b>I.—General Diseases.</b>																	
<i>A.—Specific Febrile Diseases.</i>																	
<i>Zymotic.</i>																	
Fever, Typhoid (Enteric), ...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
„ Simple (Continued), ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cholera, .....	2	...	...	1	...	4	1	1	2	...	1	2	7	4	...	...	3
Choleraic Diarrhœa, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Diarrhœa, .....	...	...	...	...	1	3	10	...	1	...	...	...	1	1	1	...	1
Dysentery, .....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	2	1	...	1	...	...	...
Bubonic Fever, (Plague), ...	2	...	...	...	6	9	5	6	8	6	3	5	23	34	2	...	6
<i>Malarial.</i>																	
Fever, Malarial, .....	2	1	1	...	1	4	...	1	...	1	1	1	4	...	1	...	1
Beri-Beri, .....	...	...	...	...	1	4	...	2	1	2	...	1	3	1	3	...	4
<i>Septic.</i>																	
Pyæmia, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	1
Septicæmia, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	1	...	...	...	...
<i>Venereal.</i>																	
Syphilis, (Acquired), .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
„ (Congenital), .....	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>B.—Diseases dependent on Specific External Agents.</i>																	
<i>Effects of Injuries.</i>																	
Burns, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fracture of the Femur, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
Wound in right side of Neck, ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Concussion of Brain, .....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Multiple Injuries, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Drowning, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1
Hæmorrhage, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fracture of Skull, .....	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Exposure, .....	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rupture of Spleen, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fracture of Ribs, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>C.—Developmental Diseases.</i>																	
Debility, .....	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	1	...	1	...	...
Old Age, .....	...	...	...	...	...	4	1	...	1	...	...	...	1	...	1	...	...
Marasmus and Atrophy, ....	1	...	...	...	...	14	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Inanition, (Asphyxia), .....	...	...	1	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>D.—Miscellaneous Diseases.</i>																	
Cancer of the Tongue, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sarcoma of Orbit, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
General Tuberculosis, .....	3	...	...	...	...	11	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>II.—Local Diseases.</b>																	
<i>A.—The Nervous System.</i>																	
Meningitis, .....	...	...	...	...	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Spinal Disease, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
Apoplexy, .....	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Paralysis, (Undefined), .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Infantile Convulsions, .....	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...	...	1	...	...	...	1	...
Tetanus, Idiopathic, .....	1	...	...	...	...	35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Carried forward,...</i>	19	1	2	1	10	99	25	12	16	9	7	13	45	41	9	1	17



RETURN SHEWING THE NUMBER OF DEATHS REGISTERED DURING THE

CAUSES.	BRITISH AND FOREIGN COMMUNITY.				CHINESE COMMUNITY.												
	Civil.	Army.			No. 1.	No. 2.	No. 3.	No. 4.	No. 5.	No. 6.	No. 7.	No. 8.	No. 9.	No. 10.	Unknown.	Peak.	Harbour.
		Troops.	Women & Children.	Navy.													
		HEALTH DISTRICT.															
<i>Brought forward,...</i>	19	1	2	1	10	99	25	12	16	9	7	13	45	41	9	1	17
<b>Local Diseases,—Contd.</b>																	
<i>B.—The Circulatory System.</i>																	
Heart Disease,.....	2	...	...	...	2	1	1	...	1	...	1	...	3	...	1	...	...
<i>C.—The Respiratory System.</i>																	
Bronchitis, .....	1	...	...	...	...	1	1	...	1	2	...	2	2	1	...	...	1
Pneumonia, .....	...	...	...	...	...	2	...	3	1	1	...	...	2	3	...	...	4
Phthisis, .....	...	...	...	...	2	2	1	2	3	2	4	1	5	...	2	...	1
Asthma, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>D.—The Digestive System.</i>																	
Intestinal Obstruction,.....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peritonitis, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Jaundice, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>E.—The Urinary System.</i>																	
Bright's Disease, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>II.—Affections connected with Parturition.</i>																	
Child-birth, Embolism, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>I.—The Skin.</i>																	
Pemphigus,.....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>III.—Undefined.</b>																	
Dropsy, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Undiagnosed, .....	...	...	...	...	7	1	...	...	...	...	1	...	2	...	...	...	6
<b>Total,.....</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>106</b>	<b>29</b>	<b>17</b>	<b>23</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>59</b>	<b>45</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>29</b>

REMARKS.

The Govt. Civil Hospitals.

Causes.	No.
Euteric Fever,.....	3
Choleraic Diarrhoea, .....	1
Beri-beri, .....	1
Pyæmia, .....	1
Burns,.....	1
Fracture of the Femur, .....	1
Convulsions, .....	1
Hæmorrhage, .....	1
Bright's Disease,.....	1
<b>Total</b>	<b>11</b>

The Tung Wa Hospital.

Causes.	No.
Diarrhoea,.....	3
Cholera, .....	16
Bubonic Fever, (Plague), ...	16
Dysentery, .....	7
Malarial Fever, .....	11
Beri-beri, .....	21
Septicæmia,.....	1
Pyæmia, .....	1
Old Age, .....	2
Debility, .....	2
Spinal Disease, .....	1
Heart Disease,.....	8
Sarcoma of Orbit, .....	1
Pneumonia, .....	1
Bronchitis, .....	4
Phthisis,.....	25
Tuberculosis, .....	1
<b>Total</b>	<b>121</b>

L'Asile de la Ste. Enfance.

Causes.	No.
Diarrhoea,.....	2
Syphilis, .....	1
Debility, .....	1
Marasmus, .....	14
Heart Disease,.....	1
Tuberculosis, .....	10
Meningitis,.....	5
Convulsions,.....	4
Tetanus, .....	35
Pneumonia, .....	2
Bronchitis, .....	1
<b>Total</b>	<b>76</b>

MONTH ENDED THE 30TH DAY OF JUNE, 1902, AND THEIR CAUSES,—Continued.

CHINESE COMMUNITY.								TOTAL AT THE DIFFERENT AGE PERIODS.																GRAND TOTAL.		
KAULUNG DISTRICT.		SHÁUKI-WÁN DISTRICT.		ABER-DEEN DISTRICT.		STANLEY DISTRICT.		Under 1 Month.		1 month and under 12 months.		1 year and under 5 years.		5 years and under 15 years.		15 years and under 25 years.		25 years and under 45 years.		45 years and under 60 years.		60 years and over.			Age Unknown.	
Land Population.	Boat Population.	Land Population.	Boat Population.	Land Population.	Boat Population.	Land Population.	Boat Population.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.	Non-Chinese.	Chinese.		Non-Chinese.	Chinese.
53	16	16	6	6	12	2	...	3	47	2	37	1	29	1	28	5	58	9	120	2	51	...	42	...	3	438
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	6	1	5	...	...	14
4	4	...	...	...	...	...	...	...	...	1	2	...	1	...	...	...	...	...	1	...	6	...	10	...	...	20
2	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	...	7	...	1	...	...	...	...	...	3	...	4	...	...	22
11	3	4	5	2	1	2	...	...	...	...	...	...	...	1	...	3	...	...	24	...	17	...	8	...	...	53
...	...	2	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...	2	...	4	...	...	7
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	1
...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1	...	...	...	...	...	...	2
...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1	...	...	...	...	...	...	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1
1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	...	...	2
10	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...	4	...	12	...	3	...	2	...	6	...	...	...	...	...	...	28
84	29	24	16	8	13	4	...	3	48	4	49	1	49	2	33	5	65	11	156	2	85	1	75	...	3	592

REMARKS.

Mortuary.

Causes.	No.
Bubonic Fever, (Plague), ...	5
Beri-beri, .....	1
Concussion of Brain, .....	1
Convulsions, .....	1
Heart Disease, .....	1
	<u>9</u>

The Italian Convent.

Causes.	No.
Diarrhœa, .....	9
Old Age, .....	1
Marasmus, .....	4
Tuberculosis, .....	2
Bronchitis, .....	1
Pneumonia, .....	1
Pemphigus, .....	1
	<u>19</u>

The Alice Memorial and Nethersole Hospitals.

Causes.	No.
Beri-beri, .....	1
Peritonitis, .....	1
Pneumonia, .....	1
	<u>3</u>

C. McI. MESSER,  
Acting Registrar General.

STATEMENT SHOWING THE DEATH-RATE IN THE DIFFERENT REGISTRATION DISTRICTS  
DURING THE MONTH ENDED 30TH JUNE, 1902.

British and Foreign Community,—Civil Population,.....	30.5—per 1,000 per annum.		
Chinese Community,—Victoria District—Land Population, .....	23.3	}	" "
"                    "          V. Harbour ,, .....	21.6		
"          Kaulung          "          Land          " .....	19.5	}	" "
"          Sháukiwán      "          Land          " .....	29.5		
"                    "          Boat          " .....	31.9	}	" "
"          Aberdeen      "          Land          " .....	26.7		
"                    "          Boat          " .....	27.8	}	" "
"          Stanley          "          Land          " .....	56.4		
"                    "          Boat          " .....	—	}	" "
"          The whole Colony, Land          " .....	22.9		
"                    "          Boat          " .....	23.3	}	" "
"                    "          Land and Boat Population, .....	23.0		
"                    "          { British, Foreign & Chinese Community, excluding Army and Navy, .....	23.2		" "

G. A. WOODCOCK,  
*Secretary.*

SANITARY BOARD ROOM,  
HONGKONG, 29th July, 1902.

1902	CONVULSIVE DISEASES.		Throat Affections.	Chest Affections.	Bowel Complaints.	Fevers.	Other Causes.	TOTAL.	British and Foreign Community, Civil Population.	CHINESE COMMUNITY.		
	Under one Month.	Over one Month.								POPULATION.		
										Land.	Boat.	Land & Boat.
Month of January,.....	15	6	...	124	17	31	176	369	20.0	15.0	13.2	14.7
" February, .....	14	7	1	123	16	29	160	355	21.3	13.5	17.8	10.6
" March, .....	7	8	...	161	60	35	151	422	20.7	17.4	10.9	16.4
" April, .....	18	12	1	184	162	61	235	673	29.3	27.5	19.5	26.3
" May, .....	18	18	...	151	185	176	223	771	64.7	30.1	24.1	29.2
" June, .....	35	8	...	102	71	194	182	592	30.5	22.9	23.3	23.0

G. A. WOODCOCK,  
*Secretary.*

SANITARY BOARD ROOM,  
HONGKONG, 29th July, 1902.